

2,2 milliards de personnes n'ont pas accès à des services d'eau potable gérés de manière sûre (OMS/UNICEF 2019)

297 000 enfants de moins de cinq ans meurent chaque année de maladies diarrhéiques causées par l'insalubrité de l'eau et des pratiques sanitaires et hygiéniques inadéquates. (OMS/UNICEF 2019)



# Rapport d'activité de l'année 2021 de l'association CLUB AIDE

Rapport rédigé par:

Muhammed Sarikaya

Hubert Gaertner

Photographie:

Haris Demirtas

Muhammed Sarikaya

[www.clubaide.ch](http://www.clubaide.ch)

YouTube @clubaide

Instagram @clubaide

Facebook @clubaide

La valeur de l'eau est inestimable, sans eau, toute vie cesserait d'exister, l'eau potable c'est la vie et sauve des vies.

# Table des matières

1. Introduction.....	4
1.1 Etat des lieux et but de l'association Club AIDE.....	5
2. Bilan de l'année 2021.....	6
2. Bilan de l'année 2021.....	7
3. Forage et Château d'eau de Kpayendiga .....	8
4. Château d'eau de Kpaporga .....	10
5. Collecte d'équipements de foot à Genève .....	12
6. Édification d'une clôture.....	12
7. Connexion hydraulique.....	12
8. Voyage de Club AIDE en Juin 2021.....	13
8.1 Entretien château d'eau Moussa à Borgou .....	14
8.2 Entretien du château d'eau de Natchabonga .....	15
8.3 Entretien du centre d'hébergement .....	16
8.3 Mise en service du château d'eau de Kpaporga .....	17
8.4 Mise en service du château d'eau du village de Kpayendiga .....	19
8.5 Entretien du château d'eau de Pansieri .....	21
8.6 Tournoi de foot et distribution des maillots .....	22
8.7 Projet de Murat avec les enfants du centre SEFRAH .....	23
8.8 Assemblée générale de l'association Club AIDE TOGO .....	24
9. Entretien du château d'eau de Ouicha .....	25
10. Soutien financier pour les professeurs volontaires .....	26
11. Installation de quatre éviers dans l'école de Kpaporga.....	27
12. Rénovation du château d'eau de Zongo .....	28
13. Création d'une fontaine au centre du village de Borgou .....	29
14. Rénovation du château d'eau de Pansieri.....	30
15. Niche pour le tableau électrique .....	31
16. Remerciements et perspectives .....	32
17. Bilan et compte et résultats.....	34

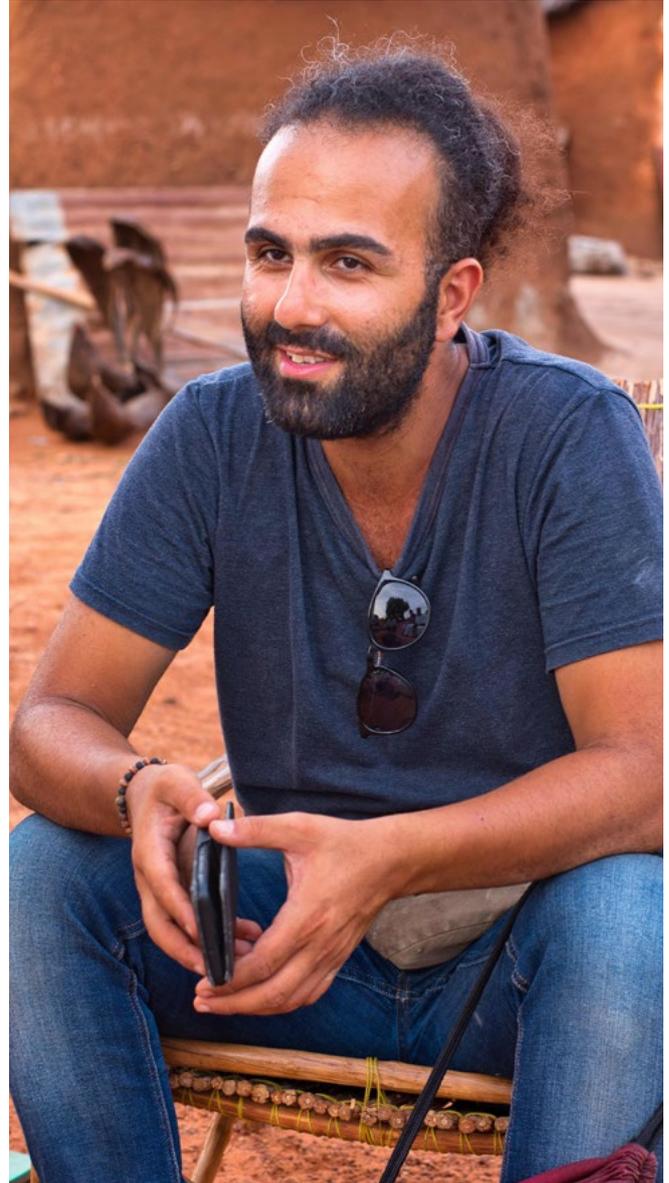
# Mot du Président

■ Co-fondateur de l'association Club AIDE, Muhammed Sarikaya a repris la présidence de l'association en 2018.

L'année 2021 a répondu à nos attentes par le nombre de projets et travaux menés à bien. Nous avons eu la chance d'être financés cette année par la Fondation Jack Guberan qui a pris en charge la totalité du projet de forage-château d'eau dans le village de Kpayendiga pour un montant total de 13'500 CHF. Ceci nous a grandement facilité la réalisation des autres travaux et nous a permis de démarrer le projet principal dès le début de l'année.

Nous sommes témoins, à chaque fois que nous allons au nord du Togo, de l'urgence de l'accès à l'eau potable. Nous voyons surtout que les enfants constituent la population la plus à risque, et que l'eau polluée, est à l'origine de maladies souvent mortelles dans cette tranche de population. Chaque année, nous gardons comme objectif la réalisation d'un forage avec un château d'eau. Les dons de chacun sont indispensables pour constituer les fonds nécessaires à la réalisation d'un tel projet. Chaque goutte compte et contribue à créer une rivière.

De plus, notre projet de reforestation avance à petit pas, avec une première étape quasiment terminée, qui est la pépinière. Sur le terrain de 4 hectares que nous avons acquis, nous souhaitons planter différentes variétés d'arbres, utilitaires et fruitiers pour le transformer en forêt. Ainsi, nous pourrions contribuer à notre échelle au projet de reforestation national lancé au Togo en 2020.



L'eau c'est la vie, et notre engagement pour cette cause continuera tant que le souffle ne manquera pas. Nous avons chacun la capacité d'aider et chaque goutte compte. C'est grâce à votre soutien que nous pouvons réaliser ces beaux projets et ainsi poursuivre notre mission.

# 1. Introduction

■ Club AIDE, association née en 2012 à la suite d'un voyage entre amis au nord du Togo dans le village de Borgou dans le cadre d'un projet humanitaire.

Club AIDE conduit une action humanitaire dans la région des Savanes au nord du Togo, aux alentours de Borgou, par l'installation annuelle d'un nouveau puits équipé d'un château d'eau et d'une pompe solaire, afin de faciliter l'accès à l'eau potable. L'accès à l'eau potable est primordial car il permet l'amélioration des conditions sanitaires des populations locales. Et il serait souhaitable que les points d'eau soient aménagés à proximité des écoles primaires pour faciliter l'éducation des enfants à l'hygiène élémentaire, surtout dans le contexte actuel de la pandémie de Covid. Lors de notre précédent voyage en octobre 2020 nous avons été sollicités par plusieurs directeurs d'école pour créer des points d'eau potable au sein de leur

établissement. Souvent les écoles sont dépourvues de points d'eau (même dans les sanitaires), de telle sorte que les enfants ne disposent pour la journée que de leur poche à eau ou bouteille d'eau qu'ils apportent de chez eux. De plus, il faut rappeler que ce sont les jeunes filles qui sont les plus absentes et donc pénalisées dans leur formation scolaire, car chargées des corvées d'eau au Togo comme ailleurs en Afrique.

Ce rapport résume l'ensemble des activités réalisées que ce soit à l'initiative de l'association ou au cours de son voyage annuel au mois de juin 2021. Il reprend d'une manière chronologique l'ensemble des travaux qui ont été entrepris et financés par l'association tout au long de l'année.



A chacun de nos voyages, nous sommes témoins de la tâche quotidienne des jeunes filles dans la recherche de l'eau: la bassine portée sur leur tête contient plus de 20L d'eau et est recherchée jusqu'à 4kms. La corvée d'eau est l'une des raisons de leur déscolarisation. Aussi ces enfants restent souvent illettrés.

# 1.1 Etat des lieux et but de l'association Club AIDE

ClubAIDE est une association humanitaire genevoise à but non lucratif, qui depuis 2009 a établi des liens très forts avec Borgou, petit village pauvre, situé au nord du TOGO.

Dans la carte ci-dessous, un repère indique le village de Borgou.



La Région du nord du Togo est la plus pauvre du Togo. L'agriculture en est la principale activité. C'est une exploitation paysanne, mélangeant des cultures de subsistance (maraîchage, plantation de maïs, sorgho ou mil) et des cultures vouées à l'exportation, génératrices de revenus, comme le coton ou l'arachide. Mais les paysans doivent faire face à de nombreux obstacles et parviennent difficilement à s'en sortir. La saison sèche entraîne une pauvreté accrue et le risque de famine pousse à l'exode de nombreux hommes vers la Côte d'Ivoire ou le Ghana, dans le but de travailler au service de grands propriétaires fonciers. Cette région à vocation agricole a malheureusement souffert de la déforestation et de mauvaises pratiques agricoles, de telle sorte que 80% des terres cultivables sont dans un état dégradé. S'y rajoute le problème de l'eau, étant donné que les pluies se font de plus en plus rares

dans cette région d'Afrique sub-saharienne. Les membres de l'association Club AIDE font annuellement un voyage humanitaire à destination de Borgou au nord du Togo pour mener à bien de nouveaux projets essentiellement axés sur l'accès à l'eau potable ces trois dernières années. La construction d'un bâtiment fonctionnel, alimenté en eau et en électricité grâce à des panneaux solaires photovoltaïques, a permis de créer un cœur d'activités au sein du village. Ce bâtiment permet en effet d'héberger depuis 2013 un atelier de couture, un atelier de menuiserie, un atelier de construction métallique, et sert aussi de centre d'hébergement pour les membres de l'association durant ses voyages humanitaires annuels. De plus amples informations sur ces réalisations au cours des dix dernières années sont disponibles sur notre site web [www.clubaide.ch](http://www.clubaide.ch).

## 2. Bilan de l'année 2021

- L'année 2021 a été bien chargée : un forage, la construction de 2 châteaux d'eau et leur mise en fonction durant le voyage du groupe en Juin 2021.

				
<p><b>Janvier 2021</b></p> <p><b>Construction d'un château d'eau sur un puits existant à proximité de l'école de Kpaporga</b></p>	<p><b>Février 2021</b></p> <p><b>Forages dans le village de Kpayendiga</b></p>	<p><b>Mars 2021</b></p> <p><b>Edification du château d'eau à Kpayendiga</b></p>	<p><b>Avril 2021</b></p> <p><b>Installation d'une clôture autour d'une parcelle à proximité du centre et creusement de la tranchée pour connecter le château d'eau de Ouicha au centre d'hébergement</b></p>	<p><b>Mai 2021</b></p> <p><b>Collecte sur Genève des affaires de foot</b></p>

## 2. Bilan de l'année 2021



**Juin 2021**

**Septembre 2021**

**Octobre 2021**

**Novembre 2021**

**Décembre 2021**

**Voyage annuel avec mise en fonction des châteaux d'eau de Kpaporga et Kpayendiga et l'entretien des autres châteaux d'eau et du centre d'hébergement.**

**Coulage d'une dalle de béton autour du château d'eau d'Ouicha et sa rénovation**

**Installation de l'eau courante dans les salles de classe de Kpaporga avec une connexion au château d'eau**

**Changement de la robinetterie sur le château d'eau de Zongo et coulage d'une dalle en béton autour du château**

**Entretien et rénovation du château d'eau de Pansieri**

**Création d'une fontaine au centre du village alimentée à partir du château de Zongo**

# 3. Forage et Château d'eau de Kpayendiga

■ Les villageois de Kpayendiga parcourent jusqu'à 7 km pour puiser dans le fleuve Oti une eau qui n'est pas potable et source de multiples maladies.

Grâce au feu vert donné par la Fondation Jack Guberan pour prendre intégralement en charge le projet de forage et de château d'eau 2021, nous avons pu dès Février mandater le Service Hydraulique de Dapaong pour lancer les forages dans le village de Kpayendiga, situé à plus de 25 km de piste de Borgou.

Pourquoi ce village ?

En 2020, lors de notre précédent voyage, des villageois de Kpayendiga étaient venus nous faire part de leur doléance pour la réalisation d'un forage-château d'eau, du même type que ceux qui existent chez leurs voisins de Borgou,

alors que leur village ne dispose d'aucune installation, même fonctionnant à pompe manuelle. Nous étions allés sur place pour s'en rendre compte de visu. Effectivement, ce village n'avait aucune source d'eau potable et seulement le fleuve Oti à disposition à une distance de 7km pour puiser l'eau au même titre que le bétail pour s'abreuver.

La carte permet de voir la situation de Kpayendiga par rapport à notre base à Borgou et la proximité du fleuve Oti qui prend source au Burkina pour se jeter dans l'Océan au Ghana.



C'est pourquoi nous avons retenu ce projet pour l'année 2021 et avons soumis le projet à la Fondation Jack Guberan, qui a accepté de le soutenir avec beaucoup d'enthousiasme.

Le Service hydraulique de la ville de Dapaong, au nord du Togo, a été mandaté pour le forage. Trois tentatives de forage ont été faites jusqu'à 130m de profondeur mais une seule s'est révélée positive, il est vrai avec un débit relativement faible de 0,8m<sup>3</sup>/heure comparé aux réalisations précédentes où l'on était autour de 2m<sup>3</sup>/heure. La construction du château d'eau a été confiée, à un entrepreneur local, qui a installé une citerne de 5000 litres à une hauteur de 3mètres. L'équipement en panneaux solaires et pompe immergée a été réalisé au cours de notre voyage de juin.



Tableau financier du projet de forage du château d'eau de Kpayendiga

Objet	CFA	Euro	CHF
Réalisation d'un forage avec 3 tentatives	3 937 400		6 633
Construction	1 711 770		2 884
Pompe Lorentz		1 682	1 876
4 panneaux solaires	384 000		653
Cable 4 fils diamètre 2.5mm pour la pompe	224 000		381
Cable 2x1,5 pour la sonde 100m	224 000		381
Cable panneau solaire 40m de longueur	48 000		82
Piquet terre	12 000		20
cable terre diamètre 40mm 20m	40 000		68
Tuyau PE40 100m	268 000		456
Rigole et dalle autour du château d'eau	82 000		139
<b>Total</b>			<b>13 572</b>

## 4. Château d'eau de Kpaporga

■ Situé à l'entrée du village de Borgou, c'est un petit village rural vivant exclusivement de l'agriculture.

Durant notre voyage précédent d'octobre 2020, le directeur d'école de Kpaporga, nous avait aussi sollicité pour construire un château d'eau sur un forage existant fonctionnant avec une pompe mécanique, afin de rendre l'eau plus accessible à l'ensemble des élèves.

Grâce aux dons d'une personne privée et des communes genevoises, nous avons pu accepter ce projet.

Le château d'eau a été érigé sur le puits

existant avec une citerne de 5000L, et au cours de l'année une conduite d'eau tirée vers le bâtiment scolaire et des éviers installés dans les quatre salles de classe.

Ainsi, les enfants venant à l'école auront à disposition de l'eau pour boire et se laver les mains au cours de leurs journées d'école. L'équipement en panneaux solaires et pompe immergée a été réalisé au cours de notre voyage de juin.

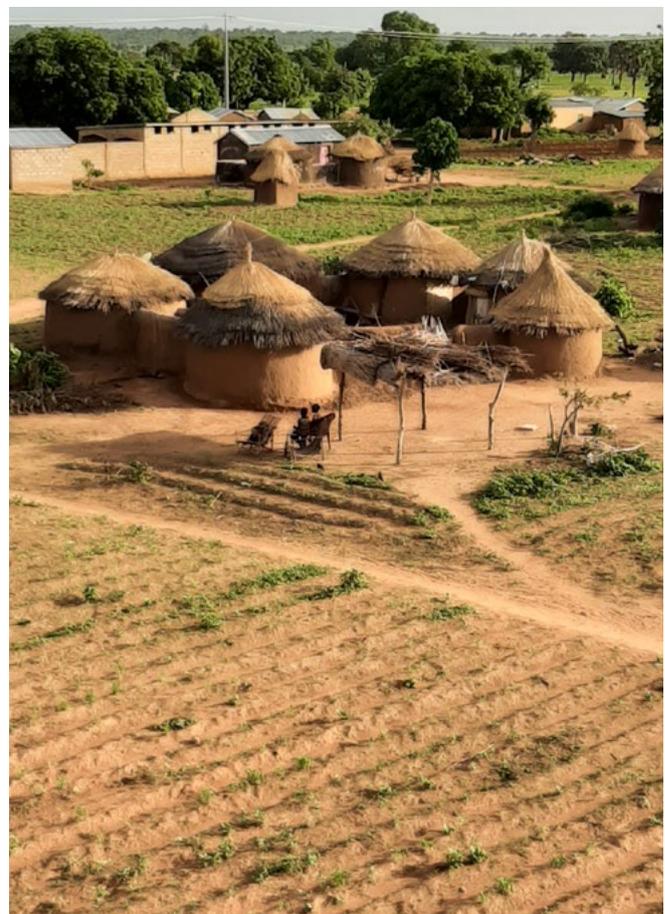


Tableau financier du projet de château d'eau du village de Kpapolga			
Objet	CFA	Euro	CHF
Construction du Château d'eau de Kpaporga	1 467 420		2 884
Réservoir Polytank 5m3	375 000		595
Pompe Lorentz		1 682	1 715
3 panneaux solaires de seconde main			
Cable 4 fils diamètre 2.5mm pour la pompe	224 000		381
Cable 2x1,5 pour la sonde 100m	224 000		381
Cable panneau solaire 40 m de longueur	48 000		82
Piquet terre	12 000		20
cable terre diamètre 40mm 20m	40 000		68
Tuyeau PE40 100 m	268 000		456
Fer cornière	135 500		217
Plomberie	130 000		208
Peinture	239 000		382
<b>Total</b>			<b>7 389</b>

Les villageois de Kpaporga habitent principalement dans des maisons construites en briques de terre non cuite et couvertes de paille.

La vue ci-contre a été prise du haut du château d'eau et montre ce type d'habitations ainsi que les champs de culture qui les entourent.

Désormais, la disposition à proximité d'une eau potable, sans le besoin de pomper, soulage femmes et filles dans leur corvée d'eau.



## 5. Collecte d'équipements de foot à Genève

■ Comme dans de nombreuses régions du monde, le foot est un sport fédérateur et le promouvoir permet de renforcer la solidarité entre villages.

Le directeur d'école du village de Kpaporga nous avait aussi demandé si l'on pouvait venir en aide pour favoriser la cohésion entre jeunes des différents villages. C'est dans ce but-là que nous nous sommes mis à collecter des maillots de foot dans les clubs Genevois afin de les offrir aux différentes équipes amateurs des villages togolais environnants.

Avec la participation du club de Veyrier et de l'association Unité Jam, nous avons collecté 10 jeux de maillots et 40 ballons de foot. Et, lors de notre voyage de juin 2021, nous avons organisé un tournoi de foot rassemblant 10 équipes de telle sorte qu'à la fin de la journée chaque équipe a pu repartir avec un jeu de maillots et des ballons.

## 6. Édification d'une clôture

■ Première étape pour notre projet de reboisement, l'édification d'une clôture contre les animaux errants en vue du lancement d'une pépinière.

Nous souhaitons participer à l'effort national de reforestation lancé par le Togo en 2020 en se fixant comme objectif le reboisement à terme des 4 ha de terrains qui entourent notre centre et qui sont actuellement en friche.

Ceci passe, dans un premier temps, par la création d'une zone sécurisée pour éviter le passage des animaux et du bétail en errance en vue de lancer une pépinière d'arbres. A cette fin une clôture de

200m a été érigée autour d'une parcelle de 2500m<sup>2</sup> en avril 2021. La sécurisation d'une parcelle de terrain et la disponibilité de l'eau tout au long de l'année sont les 2 facteurs prérequis pour le lancement d'une pépinière.

C'est à cette fin qu'il a aussi fallu revoir l'alimentation en eau du centre d'hébergement (voir paragraphe suivant).

## 7. Connexion hydraulique

■ L'eau est primordiale dans la réussite de ce projet qui sous-entend un approvisionnement en eau même durant la saison sèche, sans pénaliser les villageois.

Le centre d'hébergement est actuellement alimenté par l'eau venant du château d'eau « du chef », situé à environ 200m de là, mais durant la saison sèche, ce dernier suffit à peine pour alimenter en eau potable les gens du quartier.

Aussi, avec le projet d'une pépinière à proximité du centre il était nécessaire d'envisager une autre source d'alimentation en eau :

pour la connexion hydraulique entre le château d'eau de Ouicha et le centre d'hébergement a été réalisée en avril 2021 par le creusement d'une tranchée de 700m de long et la pose d'un tuyau de 5cm de diamètre.

Désormais, cette nouvelle interconnexion permet de sécuriser l'approvisionnement en eau du centre pour ses différentes activités, et en particulier le lancement de la pépinière.



## 8. Voyage de Club AIDE en Juin 2021

Quelques membres de ClubAIDE participent au voyage annuel pour finaliser les projets en cours et contrôler les réalisations antérieures.

Trois d'entre nous ont été de ce voyage, dont deux jeunes participants, Haris et Murat. Un coup de chapeau à Murat qui jeune non-voyant a fait le voyage, et qui s'était déjà impliqué l'année précédente pour faire acheminer du matériel, plaquettes et poinçons, à une association de non-voyants de Dapaong qu'il avait repérée.



Pour atteindre ce coin reculé au nord du Togo, une étape est prévue dans la capitale, Lomé, avant de remonter vers Borgou sur près de 700km de route entrecoupée d'un tronçon de piste.

Cette année une halte supplémentaire a été faite à Sokodé pour couper le voyage en deux et ménager le chauffeur.



## 8.1 Entretien château d'eau Moussa à Borgou

Le château d'eau Moussa situé dans le village de Borgou à été mis en service en 2013.

Ce château d'eau fonctionnait depuis 7 ans avec une pompe Grundfos et 3 panneaux solaires et est tombé en panne en novembre 2020, peu après notre départ lors du voyage précédent. Pour son entretien, le comité de gestion de ce château d'eau nous a versé une sommes **200 000 CFA** (315 CHF) afin de participer aux frais d'entretien.

Comme il fallait changer la pompe et remplacer la tuyauterie de distribution, nous avons fait appel à une entreprise locale pour bénéficier de la subvention de 50% accordée cette année par l'état togolais pour acheter une pompe standard, d'origine chinoise mais qui ne fonctionne que jusqu'à une profondeur de 30m et renouveler l'installation.

Ceci nous a permis de limiter les coûts à 325 000 CFA, soit 517CHF.

Si cette première collaboration avec ce fournisseur local de pompes est concluante, ce dernier pourra être mandaté pour d'autres projets.



Tableau financier de l'entretien du château d'eau Moussa

Objet	CFA	CHF
Pompe Kit RM2CK	325 000	519
Frais d'inscription	31 800	51
Ciment	30 000	48
Entretien et enduit	90 000	144
Plomberie	87 000	139
Porte métallique	50 000	80
Participation du comité de gestion	-200 000	-315
<b>Total</b>	<b>413 800</b>	<b>666</b>



## 8.2 Entretien du château d'eau de Natchabonga

Le château d'eau de Natchabonga a été inauguré en 2019 et se situe à à 10km de Borgou.

Le château d'eau de Natchabonga construit en 2019 nécessitait aussi un entretien avec la remise en place de la pompe originelle qui avait été ramenée en Europe pour réparation.

De même la robinetterie a été changée et la structure métallique qui soutient la citerne de 5000L , rafraichie avec un coup de peinture.

Il est regrettable que durant la période du séjour, nous n'ayons pu procéder à la purge de ce puits, tout comme à Zongo, pour éliminer les boues et particules qui s'accumulent à la longue en fonds de puits; cela permet à la fois de maintenir la qualité de l'eau pompée et prolonger la durée de vie de la pompe immergée. Malheureusement, l'entreprise sollicitée n'a jamais respecté les dates proposées.



Tableau financier de l'entretien du château d'eau de Natchabonga			
Objet	CFA	Euro	CHF
Réparation pompe en europe		274	285
Câble électrique	223 600		357
Plomberie	37 200		59
Peinture	50 000		80
<b>Total</b>			<b>781</b>



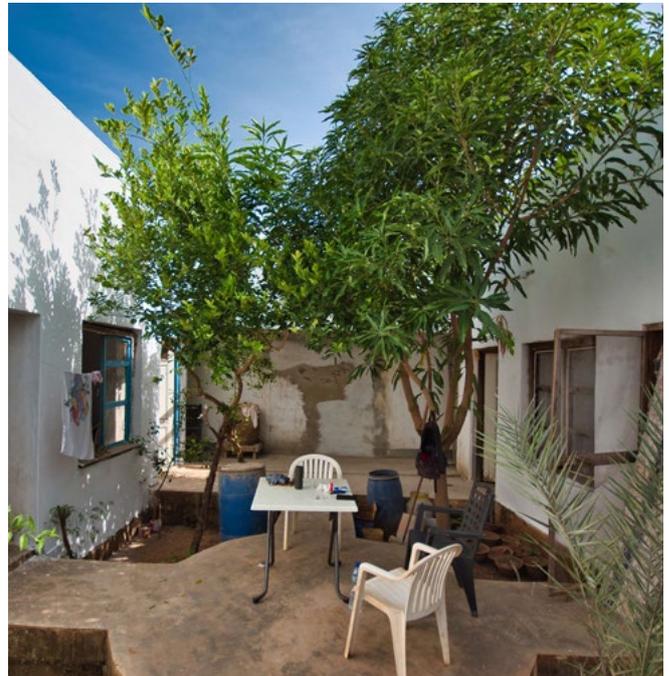
## 8.3 Entretien du centre d'hébergement

■ Le centre d'hébergement est un bâtiment dans le village de Borgou qui nous sert de base d'opération et sert d'atelier à quelques villageois pour leur activité artisanale.

Notre centre d'hébergement détient un système électrique fonctionnant avec des panneaux solaires, des batteries et un tableau électrique qui contrôle la distribution sur le réseau interne et le rechargement des batteries. Nous avons fait face à plusieurs pannes l'année précédente, ce qui fait que nous avons ramené plusieurs disjoncteurs de Suisse pour remplacer le matériel défectueux.

Par ailleurs, l'ensemble de la distribution électrique au sein du centre a été revérifiée.

Une porte supplémentaire a été rajoutée pour sécuriser le local qui contient le matériel de rechange (pompes, panneaux et plomberie..) ainsi que les outils.



## 8.3 Mise en service du château d'eau de Kpaporga

■ Château d'eau situé à proximité de l'école du village de Kpaporga

Comme décrit précédemment, il restait à équiper durant ce séjour le château d'eau construit à Kpaporga avec 3 panneaux solaires photovoltaïques et une pompe Lorentz immergée à une profondeur de 30 mètres. La finalisation de ce projet sur le site de Kpaporga s'est faite en plusieurs étapes :

### **fabrication du cadre métallique supportant les 3 panneaux solaires**



### **Installation du cadre et des panneaux solaires sur le château d'eau**



### **test de l'ensemble du matériel électrique avant l'installation finale sur le site**



**Conexion électrique de la pompe au contrôleur et aux panneaux solaires**



**Installation du polytank d'un volume de 5m3 sur le château d'eau**



**Installation de la pompe avec un Tuyau PE dans le forage à 30m**



Là encore, nous avons été confrontés aux problèmes de logistique inhérents à l'Afrique, avec des panneaux solaires qui n'ont pas été livrés à temps de telle sorte que l'on a dû se rabattre sur des panneaux de seconde main qui avaient été démontés sur un autre château d'eau.

Comme ce château d'eau a été réalisé sur un puits existant fonctionnant avec une pompe manuelle, le système de pompage mécanique qui était encore en bon état a pu être réinstallé sur un autre forage en panne à proximité du village.



## 8.4 Mise en service du château d'eau du village de Kpayendiga

Le village de Kpayendiga est situé à 30 km de notre base en empruntant la piste

Pour la mise en service du château d'eau construit à Kpayendiga on a procédé suivant le même protocole mais en l'équipant de 4 panneaux solaires photovoltaïques et une pompe Lorentz immergée à une profondeur de 60 mètres. Là encore, les panneaux solaires n'ayant pas été livrés, il a fallu se rendre à Sinkansé, ville à la frontière avec le Burkina-Faso trouver un fournisseur et les ramener à Kpayendiga.

**fabrication du cadre métallique supportant les 3 panneaux solaires**



**test de l'ensemble du matériel électrique avant l'installation finale sur le site**



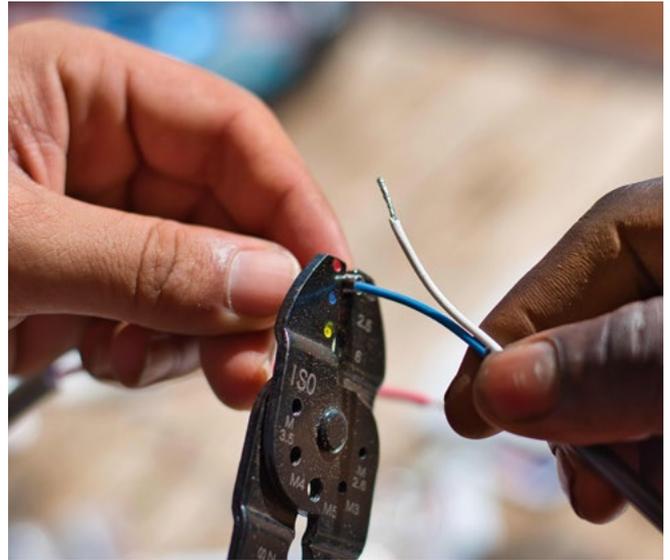
**Installation de la pompe avec un Tuyau PE dans le forage à 60m**



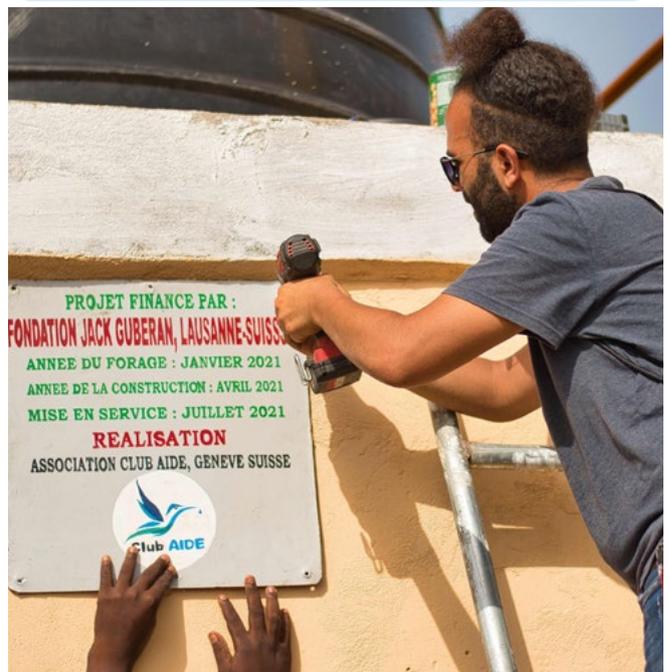
**Installation du cadre et des panneaux solaires sur le château d'eau**



**Conexion électrique de la pompe au contrôleur et aux panneaux solaires**



**Fixation d'une plaque**



PROJET FINANCE PAR :  
**FONDATION JACK GUBERAN, LAUSANNE-SUISSE**  
 ANNEE DU FORAGE : JANVIER 2021  
 ANNEE DE LA CONSTRUCTION : AVRIL 2021  
 MISE EN SERVICE : JUILLET 2021  
**REALISATION**  
 ASSOCIATION CLUB AIDE, GENEVE SUISSE



## 8.5 Entretien du château d'eau de Pansieri

Le château d'eau de Pansieri est situé à plus de 1h30 de notre base par la piste; son forage a été réalisé en 2016.

Depuis la création de ce forage et de ce château d'eau, les panneaux solaires étaient installés au sol et nous n'avions pas eu l'opportunité de les placer en hauteur.

Nous avons pris en charge la sécurisation de cette installation en surélevant le château d'eau de piliers pour accueillir la structure métallique soutenant les panneaux solaires.

Il faudra encore ériger des murs et réaménager des fontaines pour mettre à l'abri l'installation électrique et sécuriser le forage.



## 8.6 Tournoi de foot et distribution des maillots

Le tournoi de foot suivi de la distribution des maillots a été l'occasion d'une journée de festivités qui a attiré plusieurs centaines de villageois de la région.

C'est dans la joie et la bonne humeur qu'un grand tournoi de foot a pu être organisé le dimanche 4 Juillet et que nous avons pu distribuer aux 10 équipes participantes les maillots et les ballons de foot pour clore cette journée mémorable.

Il faut rappeler que ces villages sont très étendus; la fourniture de maillots de foot et de ballons pouvait être un moyen de faire se rencontrer les jeunes entre eux. Comme dans de nombreuses régions du monde, le foot est un sport fédérateur et le promouvoir permet de renforcer la solidarité entre villages.



## 8.7 Projet de Murat avec les enfants du centre SEFRAH

L'organisation SEFRAH, Service de Formation et de Réhabilitation des Aveugles et autres Handicapés est située dans la ville de Dapaong à 50 km de Borgou.

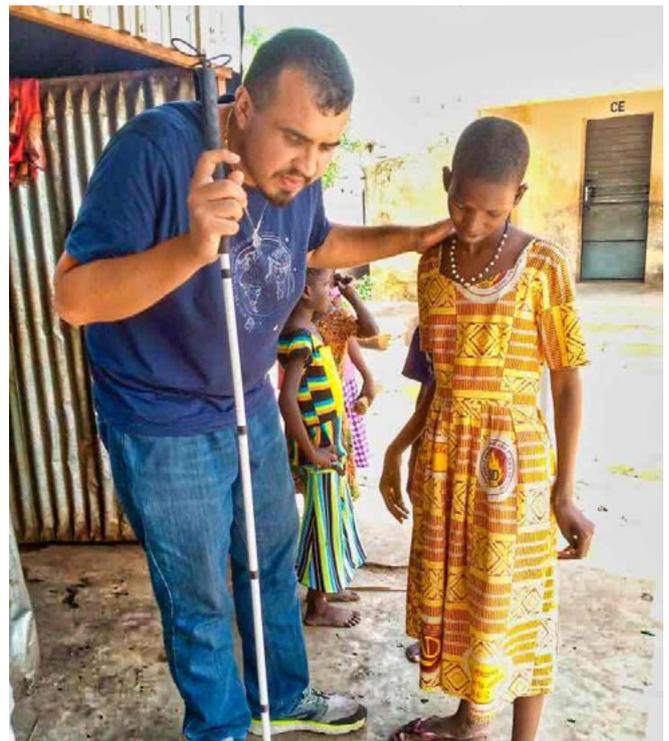
Murat est un jeune non-voyant vivant à Genève ; lorsqu'il a pris connaissance de notre association et de nos activités en 2020, il s'est montré très enthousiaste pour participer à notre voyage et être pro-actif avec son handicap.

Il décida de prendre contact avec la fédération des aveugles du Togo afin de mieux comprendre la situation et les besoins pour la région du nord du Togo.

C'est ainsi qu'il a fait connaissance de l'organisation SEFRAH (Service de Formation et de Réhabilitation des Aveugles et autres Handicapés) basée à Dapaong qui vient en aide pour les jeunes aveugles et leur facilite la scolarité.

Cette année, Murat a pu séjourner au sein de l'association SEFRAH à Dapaong et partager le quotidien des jeunes aveugles et professeurs. Bien sûr, il ne venait pas

les mains vides et 30 tablettes pour l'apprentissage du Braille et 15 cannes ont pu être distribuées. De plus, il a participé avec le SEFRAH à la prospection de jeunes aveugles dans les villages afin de motiver les parents à scolariser leur enfant mal-voyant.



## 8.8 Assemblée générale de l'association Club AIDE TOGO

■ Nous sommes dans le processus de création d'une association pouvant gérer à l'échelle locale toutes les activités liées à l'accès à l'eau potable, à notre centre d'hébergement et au futur projet de reforestation.

En 2019, nous avons créé l'association Clubaide-Togo au village de Borgou pour la prise en charge, essentiellement, de la gestion du centre d'hébergement.

Vu le peu de motivation manifesté par son comité directeur au bout de 2 ans, un nouveau comité s'est proposé de prendre le relais pour gérer les projets locaux, avec à sa tête comme président, le directeur de l'école de Kpaporga.

# 9. Entretien du château d'eau de Ouicha

Le château d'Ouicha est situé dans le village de Borgou et a été inauguré en 2018 grâce au don d'une personne privée, Ouicha.

Durant notre voyage de juin 2021, nous avons constaté que le château d'eau de Ouicha nécessitait un entretien: réfection de la porte métallique et remplacement des robinets défectueux.

De plus, les surplus d'eau rendaient le terrain des alentours très glissant, ce qui pouvait rendre la corvée d'eau dangereuse.

Pour y remédier, une dalle de béton a été coulée et une rigole aménagée pour que le surplus d'eau alimente un petit bassin où les animaux en errance peuvent s'abreuver.

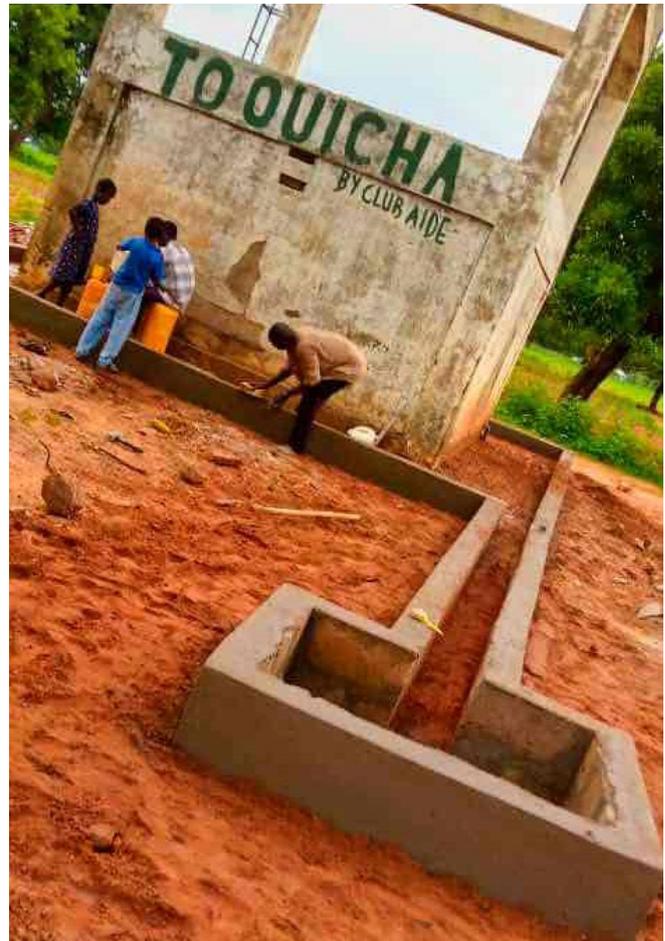


Tableau financier de l'entretien du château d'eau Ouicha

Objet	CFA	CHF
Rigole et dalle	150 000	240
Entretien plomberie	26 300	42
Entretien porte	10 000	16
<b>Total</b>	<b>186 000</b>	<b>298</b>



# 10. Soutien financier pour les professeurs volontaires

Quelques jeunes du village de Borgou ayant suivi une formation supérieure pour devenir enseignants ont décidé de revenir sur leur terre natale pour exercer leur profession.

Sachant que l'état ne met à disposition qu'un nombre restreint d'enseignants, ce qui se traduit par des classes de 40-50 élèves voire plus, les villageois ont mis en place un système coopératif pour assurer le salaire d'enseignants supplémentaires basé sur des cotisations individuelles et ainsi démultiplier le nombre de classes.

Clubaide a été sollicité par le comité de gestion des parents d'élèves pour voir si l'association était prête

à venir en aide pour assurer ces salaires vu les faibles ressources des familles cotisantes constituées essentiellement d'agriculteurs.

Bien que ce type d'aide n'entre pas dans les projets de l'association, nous en avons parlé autour de nous et il se trouve qu'une personne s'est engagée à titre individuel pour verser 500CHF /mois, ce qui constitue plus de la moitié d'un salaire mensuel d'enseignant.

Cela permet de soulager la cotisation des villageois qui peinent à trouver les fonds pour la scolarité de leurs enfants. Voici un tableau récapitulatif des 18 professeurs volontaires, la matière enseignée, ainsi que leur salaire mensuel.

Liste des enseignants volontaires du lycée, du collège et du cours primaire de Borgou						
N°	Nom Prénom	Genre	Situation matrimoniale	Matière enseignée	Salaire perçu CFA/mois	CHF/mois
1	ADAMOU Azizou	M	Marié	Philosophie	40 000	65
2	KOMBATE Lare Yentéma	M	Marié	Histoire-Géographie	40 000	65
3	BONWAGA Yempabou	M	Marié	Français	40 000	65
4	TINDANI Bonli	M	Célibataire	Mathématique	40 000	65
5	KOMBATE Kpauagoudja	M	Célibataire	Anglais	40 000	65
6	KOUNTAGOU Kpambouille	M	Célibataire	Sciences Physiques	40 000	65
7	NAMTIEBIA Sibite	M	Célibataire	Allemand	40 000	65
8	FATON Yendoupar	M	Célibataire	SVT	40 000	65
9	MONYABDI Oyombo	M	Marié	Sport (EPS)	35 000	57
10	KAMMOUGOU Massoubyendou	M	Marié	HG	35 000	57
11	TCHINDI Songuipale	M	Marié	Anglais	35 000	57
12	KOLANI Bila	M	Marié	sciences physiques	35 000	57
13	YANDJA Abrahime	M	Célibataire	enseignant école primaire	30 000	49
14	MAMA Kabirou	M	Célibataire	enseignant école primaire	30 000	49
15	MOUSSA Fousséini	M	Célibataire	enseignant école primaire	30 000	49
16	NATONDJA Sani	M	Célibataire	enseignant école primaire	30 000	49
17	EWANGA Lalenga	F	Mariée	enseignant école primaire	30 000	49
18	WARDJA Paga	F	Mariée	enseignant école primaire	30 000	49
	<b>Total</b>				<b>640 000</b>	<b>1 036</b>

# 11. Installation de quatre éviers dans l'école de Kpaporga

Les enfants ont désormais un accès à l'eau potable dans leurs salles de classe.

Il semblait opportun en cette période de pandémie qu'un maximum d'élèves puisse se laver les mains.

Aussi la donatrice qui était à l'origine du soutien financier du projet de château d'eau au sein de l'école a accepté de prendre en charge les travaux pour faire une tranchée et amener l'eau dans chacune des salles de classe avec l'installation d'un évier.

Depuis octobre 2021, suite aux travaux réalisés par notre partenaire sur place, les élèves ont accès à l'eau courante dans chacune des classes de cette école.

Les enfants restent toute la journée à l'école pourront boire de l'eau potable, se laver et appliquer les gestes sanitaires élémentaires.

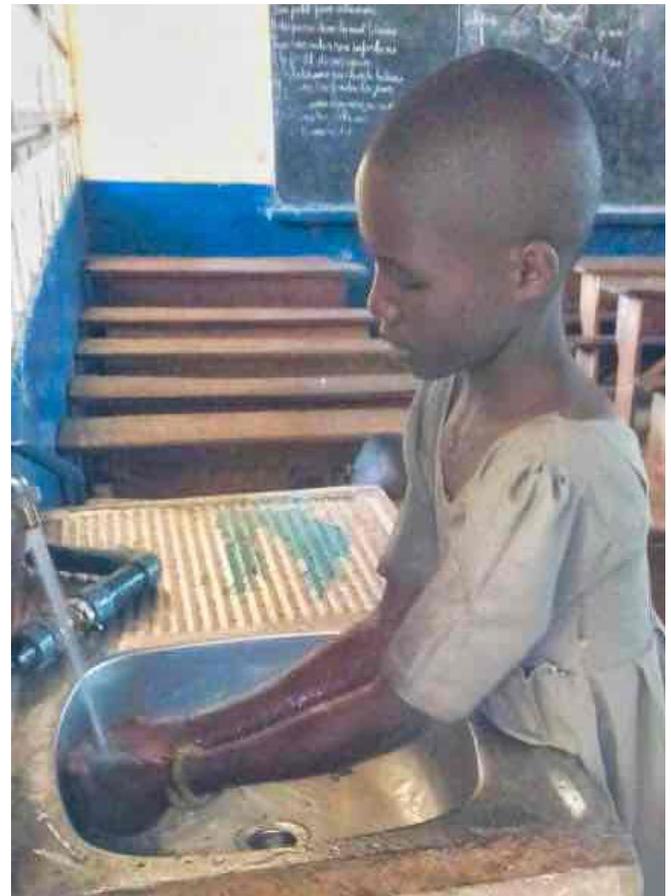


Tableau financier de l'installation de quatre éviers dans l'école du village de Kpaporga

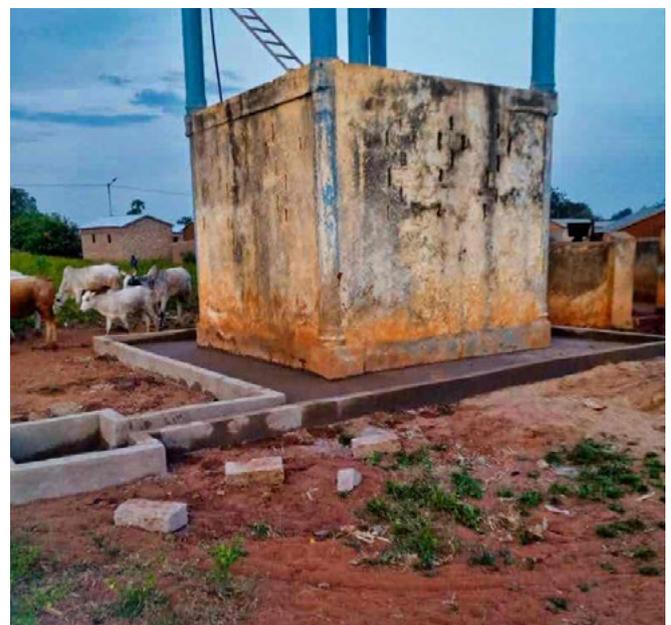
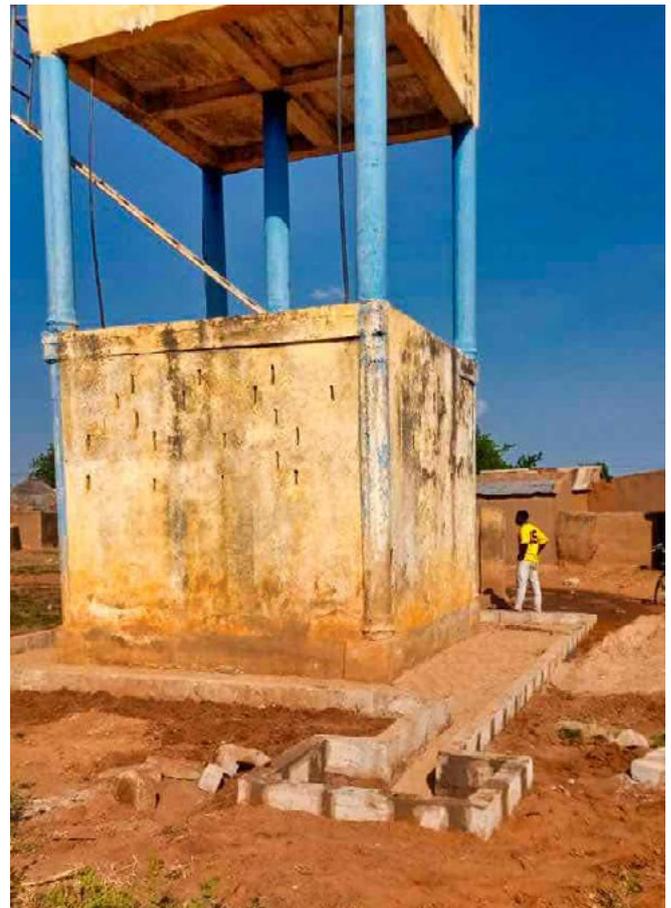
Objet	CFA	CHF
sables	35 000	56
gravier	30 000	48
Tuyaux pression 40	12 000	19
Réducteur pression 40/25	12 000	19
T PE 40	40 000	64
Tuyaux pression 40	16 000	26
Coude laiton 20/27	7 200	12
Mamelon 15/21	6 000	10
Robinet d'Arret	32 500	52
Embout pression	12 000	19
Evier cuisine	70 000	112
Siphon d'evier	24 000	38
Ciment	35 000	56
Sable	35 000	56
Gravier	30 000	48
<b>Total</b>		<b>634</b>



# 12. Rénovation du château d'eau de Zongo

Le château d'eau du quartier de Zongo situé à Borgou mesure plus de 10 mètres de haut avec un volume de stockage de l'eau de 10'000 litres, la pompe Lorentz étant immergée à 30 mètres de profondeur.

Le château d'eau de Zongo était la première réalisation de l'association Clubaide. Durant notre voyage, nous avons constaté que ses robinets étaient tous abimés. Il a été convenu que le comité de gestion de ce château participerait à hauteur de 60'000 CFA (environ 100 euros) aux travaux, Clubaide prenant en charge le reste. Des robinets métalliques beaucoup plus résistants à l'usage ont été installés.



Rénovation du Château d'eau Zongo		
Objet	CFA	CHFS
<b>Entretien plomberie château d'eau Zongo</b>		
Tuyaux pression 40	9 000	14
Coude pression 40	4 800	8
Bouchon 40	2 800	4
Tuyaux galva	42 000	67
Coude laiton	24 000	38
Raccord unio galva	12 000	19
Te pression 40	6 000	10
Reducteur galva 32/40	12 000	19
Vanne à boisseau	32 500	52
Filetage des tuyaux	20 000	32
<b>Sous-total</b>	<b>165 100</b>	<b>264</b>
<b>Chappe sol du château d'eau</b>		
Ciment	60 000	96
Gravier	30 000	48
Sable	20 000	32
Main d'œuvre maçon	55 000	88
Porte métallique	30 000	48
<b>Sous Total</b>	<b>195 000</b>	<b>312</b>
<b>Total</b>	<b>360 100</b>	<b>576</b>

# 13. Création d'une fontaine au centre du village de Borgou

Le château d'eau Zongo est très sollicité et les villageois ont demandé à tirer une ligne d'eau enterrée pour alimenter une fontaine aménagée au centre du village.

Les villageois ont souhaité l'installation d'une fontaine au centre de village pour réduire l'affluence au niveau du château d'eau de Zongo. Ils ont pris l'initiative de faire une saignée sur environ 600m pour poser un tuyau qui a été pris en charge par Clubaide et qui alimente maintenant une fontaine équipée de 3 robinets.

Tableau financier de la création d'une fontaine au centre du village de Borgou		
Objet	CFA	CHFS
<b>Plomberie fontaine centre village</b>		
Vanne pression	16 000	26
Tuyaux PE 40	550 000	879
Raccord union PE	48 000	77
Coude PE	16 000	26
Tuyaux galva	31 500	50
Coude laiton	24 000	38
Vanne a boisseau	32 500	52
Reducteur galva 32/40	12 000	19
Raccord union galva	12 000	19
Filetage des tuyaux	20 000	32
<b>Sous Total</b>	<b>762 000</b>	<b>1 218</b>
<b>Maçonnerie et peinture de la fontaine</b>		
ciment	60 000	96
sable	30 000	48
gravier	20 000	32
Fer	18 500	30
Peinture	30 000	48
<b>Sous Total</b>	<b>158 500</b>	<b>253</b>
Main d'œuvre maçon	40 000	64
<b>Sous Total</b>	<b>198 500</b>	<b>317</b>
<b>Total</b>	<b>960 500</b>	<b>1 535</b>



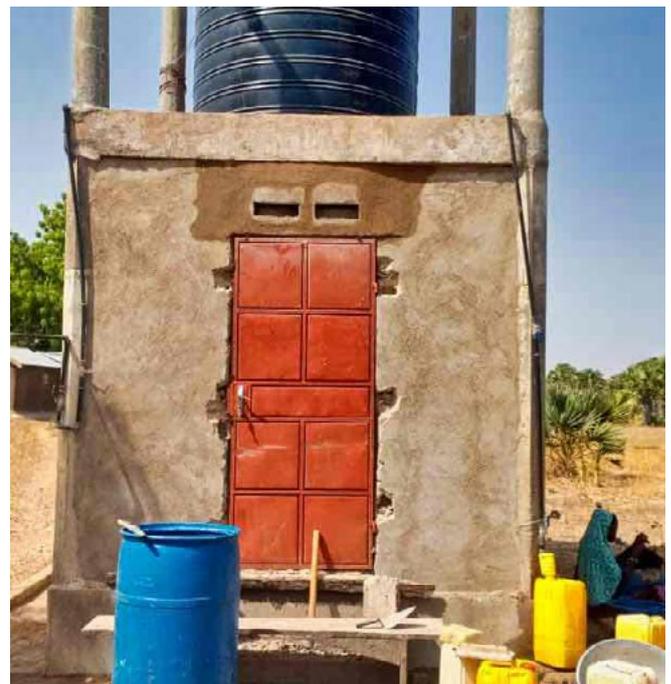
# 14. Rénovation du château d'eau de Pansieri

Le château d'eau de Pansieri située à 30 km de Borgou est enfin fonctionnel et conforme pour accueillir les villageoises. Ce projet a été réalisé en décembre 2021.

Tableau financier de la rénovation du château d'eau de Pansieri

Objet	CFA	CHF\$
<b>Travaux des 4 murs à Pansieri</b>		
Installation	35 000	56
Fouille en rigole	3 600	6
Elevation en parpaing 15	154 800	246
<b>Béton</b>		
Chape autour de la cabine	114 000	181
Badigeon peinture	25 200	40
Porte métallique	70 000	111
Peinture à huile	9 000	14
Rigole	11 000	17
Regard	12 000	19
<b>Sous Total</b>	<b>434 600</b>	<b>690</b>
<b>Traveau plomberie</b>		
Tuyaux pression 32	9 000	14
Coude pression 32	4 800	8
Colle Tangit	3 200	5
Tuyaux galva	42 000	67
Coude laiton	24 000	38
Raccord union galva	12 000	19
Te pression 32	6 000	10
Reducteur galva 32/40	12 000	19
Vanne à boisseau	32 500	52
Filetage des tuyaux	20 000	32
<b>Sous Total</b>	<b>165 500</b>	<b>263</b>
<b>Total</b>	<b>600 100</b>	<b>952</b>

Durant notre voyage de juin 2021, nous étions intervenus sur le château d'eau de Pansieri, à plus de 30 km de Borgou, pour mettre les panneaux solaires en hauteur et ainsi les sécuriser, au dessus de la citerne d'eau. L'enceinte renfermant le contrôleur de l'installation électrique a été fermée avec une porte métallique et des robinets métalliques installés pour la distribution de l'eau.



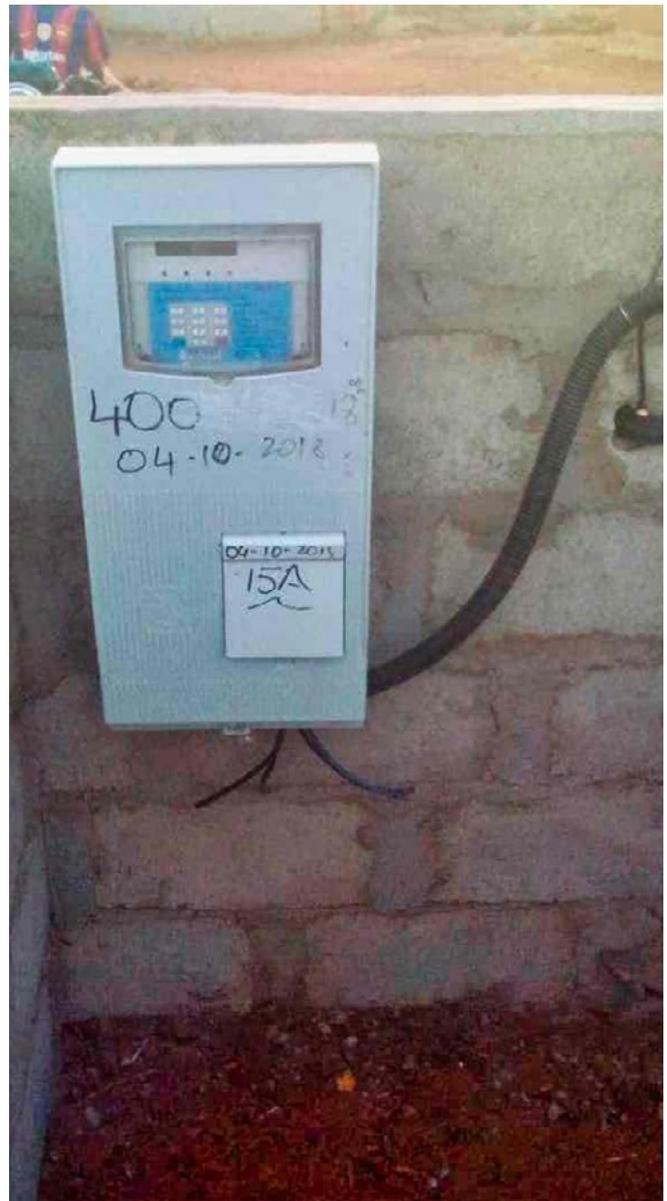
# 15.Niche pour le tableau électrique

■ Niche électrique contenant un compteur électrique fourni par la société d'électricité Togolaise

Après l'installation des poteaux électriques en 2020, les lignes électriques sont arrivées jusqu'à Borgou en 2021. Nous avons pris la décision de s'inscrire pour obtenir l'électricité dans notre centre d'hébergement, afin de pouvoir disposer d'une plus grande puissance avec du courant triphasé, pour, par exemple, le fonctionnement des appareils de menuiserie.

La gestion de cette nouvelle source d'électricité au sein de notre centre d'hébergement devra être étudiée courant 2022 .

La prochaine étape est d'installer des poteaux avec un câble électrique qui reliera le compteur électrique à notre bâtiment sur une distance de 500 mètres.



# 16. Remerciements et perspectives

Nous réalisons nos projets grâce à vos dons. Chacun des membres de l'association est bénévole, il prend en charge ses frais de voyage s'il en fait partie.

Nous souhaitons remercier encore une fois nos donateurs pour la réalisation de notre projet 2021 :

## La Fondation Jack Guberan

pour la réalisation du projet forage - château d'eau dans le village de Kpayendiga

Tous nos donateurs privés pour leur soutien et confiance dans nos actions

Les communes donatrices de:

Lancy



Presinge



Puplinge



Avusy



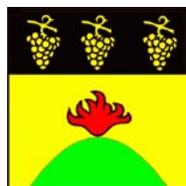
Grand-saconnex



Bardonnex



Bernex



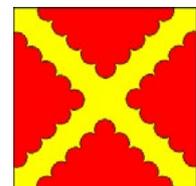
Carouge



Meinier



Genthod



Collonge-Bellerive



Cologny



Dans la continuité de nos réalisations antérieures, nous avons comme objectifs pour 2022 :

1. La réalisation d'un forage et la construction d'un château d'eau à Yadé-Haut, pour lesquelles les demandes de fonds sont en cours.
2. Démarrage de l'activité de la pépinière pour la production de jeunes arbres.
3. L'entretien des châteaux d'eau avec une purge des puits pour certains d'entre eux.
4. Acquisition d'un compresseur avec une pression minimum de 16 bars pour l'entretien des forages.
5. L'envoi de deux jeunes dans un centre de formation pour l'agroforesterie en vue du démarrage de l'activité de la pépinière.
6. Construction d'un château d'eau dans le village de Koundjouaré et connexion hydraulique dans les salles de classes à proximité
7. Entretien des différentes réalisations antérieures
8. Connexion électrique depuis la niche au bâtiment club AIDE

Evaluer les autres urgences au niveau de l'accès à l'eau potable dans les villages environnants qui ne sont pas couverts par le projet PASSCO2 qui concerne les régions de La Kara et des Savanes et poursuivre nos recherches de financements pour ces projets auprès de fondations, organismes divers et communes.

A la page suivante, le bilan et compte de résultat de l'association.

# 17. Bilan et compte et résultats

## Association Club AIDE Comptabilité 2021

### BILAN

	31.12.2021	31.12.2020
<b>ACTIFS</b>		
Caisse	616.91	23.91
Compte courant postal CHF	19'349.10	15'165.33
Compte courant postal EUR	719.01	2'200.83
<b>Actifs circulants</b>	<b>20'685.02</b>	<b>17'390.07</b>
Créance RAM	1'700.00	--
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>1'700.00</b>	<b>--</b>
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>22'385.02</b>	<b>17'390.07</b>
<b>PASSIFS</b>		
	31.12.2021	31.12.2020
Capital propre	13'875.00	13'875.00
Bénéfice reporté / Perte reportée	3'515.07	-7'779.07
Bénéfice	4'994.95	11'294.14
<b>Capital propre</b>	<b>22'385.02</b>	<b>17'390.07</b>
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>22'385.02</b>	<b>17'390.07</b>

## Association Club AIDE Comptabilité 2021

### COMPTE DE RESULTAT

	2021
<b>PRODUITS</b>	
Donations	10'416.85
Cotisation des membres	250.00
Cotisation des participants au voyage	800.00
Subvention Communes	20'400.00
Subvention Prof. volontaire	3'850.00
Fondation Jack Guberan	13'600.00
Don projet "SEFRAH"	610.00
<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>49'926.85</b>

## Association Club AIDE Comptabilité 2021

	2021
<b>CHARGES</b>	
Charge projet Kpaporga	5'160.00
Charge projet Kpayendiga	15'154.10
Charge projet Pepinière	5'276.00
Charge projet "SEFRAH"	1'415.00
Charge projet "Gala de Football"	400.00
Autres charges de projet	1'997.05
Entretien et Renovation	7'665.00
Frais de voyage	2'833.20
Salaire Prof. volontaire	3'300.00
Frais d'administration	7.20
Site internet, média et communication	621.70
Autres charges	281.55
Frais de banque et transaction	539.15
Taxe communale	100.00
Taxe cantonale et fédéral	181.95
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>44'931.90</b>
<b>Bénéfice</b>	<b>4'994.95</b>